

## **Ardoa egiten zen etxean**

- Alkolikaikilan, alkolikatuik, eta hola, anitz ano egiten baitzen.
- Ah bai? eta nola egiten zinuten anoa?
- Anoa, eta maha... delako... mahatsa biltzen, eta gero maxina batian xehatzen eta untzi haundi batetarat eta hartan erakitarazten, eta gero, eta zaz... bospasei egunen burian, erakitzetik gelditzen zelarik, barriketan ezartzen, hori berrikitarara artio egin dut eh nik hemen, diela hiru-lau urte artio, araiz, ba.
- Eta, zer erran behar nauzun... baziena maxina horrek izen berexirik? Nola deitzen zen maxina.
- Ez, ez, ez, maxina horrek... "fouloir"-a zerten gindien. Ez dakit, ez dut...
- Brentsa?
- Eh?
- Brentsa?
- Ba, brentsa, eta hura mahatsain tinkatzekoa. Brentsa zen, mahatsain jusain jauzarazteko, beste gisan. Bai, hola.
- Eta mahatsain neurtzeko, ze neurri baliatzen zinuten, pinta edo ze... ze neurri, nola erran, kiloak erraiten da janaindako eta...
- Ba.
- Eta mahatsaindako, likidoaindako bazinutena neurri berexirik.
- Ez.
- Litroaz landa, honenbeste litro edo honenbeste pinta edo...
- Honenbeste pinta ba, ordian?
- Bazinuten beste izenik, hola?
- Ez.
- Erraiteko hori, zonbat ano. Kalkulatzeko.
- Ez, eta barrika batean baziren, barrikak baziren eta berrogoita hamar botoilakoak, baziren ehunekoak, hiruehunekoak, seiehunekoak, hala, hola.
- Pintaka neurtzen zinuten, pintaka kontatzen.
- Ba, honenbeste pinta, ba. Bai, bai, seiehun pinta ta hola, bai.
- Hola, eta gero mahatsa egina zelarik, besta ordian.
- Ze egiten zelarik?
- Mahatsa, o anoa egiten zelarik, ordian...
- Ez, ez, ordian ez, ez zen, gehiago egiten zen arto xuritzetan eta ogi-joiteetan.

- Ah bai?
- Eta gero, primaderan, orai, ta mahatsak eta, mahastiak aitzurraikilan egiten ziren, eta ordian auzoetan aldizka ibiltzen ginen eta animaleko mozkorrak biltzen gintien arratsetan.

**Garaziko euskararen hizkuntza aldakortasuna**

Alexander Artzelus Muxika

Zuzendariak: Iñaki Camino Lertxundi Juan Manuel Hernández-Campoy

Doktorego-tesia Gasteiz, 2021

Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saila

Euskal Hizkuntzalaritza eta Filologia doktorego-programa

Letren Fakultatea

UPV-EHU

Lan honen kariatara, Eleketan agertzen diren lekukotasun zati batzuen transkribapen lan bat egin du.

Hitz osoak idazteko orde, ahoskerari lotu zaio egin ahala